

**PENGARUH PAJAK (PKB), BEA BALIK NAMA (BBN-KB), DAN PAJAK
BAHAN BAKAR KENDARAAN BERMOTOR (PBB-KB) TERHADAP
PENDAPATAN ASLI DAERAH DI KOTA CIREBON PERIODE 2016-2023**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)
Pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam



Oleh :

FETTY NUR KHARISMA

NIM : 2008204155

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
1445 H / 2024 M**

**PENGARUH PAJAK (PKB), BEA BALIK NAMA (BBN-KB), DAN PAJAK
BAHAN BAKAR KENDARAAN BERMOTOR (PBB-KB) TERHADAP
PENDAPATAN ASLI DAERAH DI KOTA CIREBON PERIODE 2016-2023**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)
Pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Oleh:

FETTY NUR KHARISMA

NIM : 2008204155

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
1445 H / 2024 M**

ABSTRAK

Fetty Nur Kharisma, NIM: 2008204155, “Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023”.

Pendapatan Asli Daerah adalah suatu pendapatan yang bersumber dari hasil pajak daerah, hasil retribusi daerah, dan lain-lain PAD yang sah. Terdapat 3 sub sektor pajak daerah yang terlihat berkontribusi besar pada pendapatan asli daerah yaitu PKB, BBNKB, PBBKB secara umum berpengaruh terhadap PAD periode 2016-2023.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui dan menganalisis pengaruh pajak kendaraan bermotor, bea balik nama dan pajak bahan bakar kendaraan bermotor terhadap PAD di Kota Cirebon periode 2016-2023. Metode yang digunakan dalam penelitian ini yaitu pendekatan kuantitatif dengan data sekunder yang diambil dari laporan realisasi pendapatan asli daerah yang meliputi pajak kendaraan bermotor, bea balik nama dan pajak bahan bakar kendaraan bermotor. Dan untuk analisis data yang digunakan adalah analisis regresi linier berganda yang diolah dengan program Eviews 12.

Dari hasil regresi berganda, diperoleh nilai Prob. F statistic sebesar 0,000781(<5%), maka secara bersama-sama X_1 (PKB), X_2 (BBNKB), dan X_3 (PBBKB), berpengaruh signifikan terhadap Y (PAD). Dan nilai koefesien determinasi (R-squared) sebesar 0,979515 yang berarti bahwa X_1 (PKB), X_2 (BBNKB), dan X_3 (PBBKB) mempengaruhi sebesar 97,95%. Sedangkan secara parsial Variabel X_1 (PKB) memperoleh nilai prob. Sebesar 0,0090 (<5%), nilai prob X_2 (BBNKB) sebesar 0,0405 (<5%), dan nilai prob X_3 (PBBKB) sebesar 0,4319 (>5%), maka variabel X_1 (PKB) dan X_2 (BBNKB) berpengaruh positif dan signifikan terhadap PAD. Sedangkan X_3 (PBBKB) tidak berpengaruh signifikan terhadap PAD.

Kata Kunci: Pajak Kendaraan Bermotor, Bea Balik Nama Kendaraan Bermotor, Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor, Pendapatan Asli Daerah

ABSTRACT

Fetty Nur Kharisma, NIM: 2008204155, "The Influence of Taxes, Transfer Fees and Motor Vehicle Fuel Taxes on Original Regional Income in Cirebon City for the 2016-2023 Period".

Original Regional Income is income that originates from regional taxes, regional levies and other legitimate PAD. There are 3 regional tax sub-sectors that appear to contribute greatly to local original income, namely Motor Vehicle Tax, Motor Vehicle Title Transfer Fee, Motor Vehicle Fuel Tax, which generally have an influence on Regional Original Income for the 2016-2023 period.

This research aims to determine and analyze the influence of motor vehicle tax, transfer of title fees and motor vehicle fuel tax on Regional Original Income in Cirebon City for the 2016-2023 period. The method used in this research is a quantitative approach with secondary data taken from reports on the realization of local original income which includes motor vehicle tax, transfer of name fees and motor vehicle fuel tax. And for data analysis used was multiple linear regression analysis processed with the Eviews 12 program.

From the results of multiple regression, the value of Prob. The F statistic is 0.000781 (<5%), so together/simultaneously X1 (PKB), X2 (BBNKB), and X3 (PBBKB), have a significant effect on Y (PAD). And the coefficient of determination (R-squared) is 0.979515, which means that X1 (PKB), X2 (BBNKB), and X3 (PBBKB) have an influence of 97.95%. Meanwhile, partially Variable X1 (PKB) obtained a prob value. is 0.0090 (<5%), the X2 prob value (BBNKB) is 0.0405 (<5%), and the X3 prob value (PBBKB) is 0.4319 (>5%), then the variables X1 (PKB) and X2 (BBNKB) has a positive and significant effect on PAD. Meanwhile, X3 (PBBKB) has no significant effect on PAD.

Keywords: Motor Vehicle Tax, Motor Vehicle Title Transfer Fee, Motor Vehicle Fuel Tax, Regional Original Income

الملخص

فيتي نور خاريزما، NIM: 2008204155، "تأثير الضرائب ورسوم التحويل وضرائب وقود المركبات على الدخل الإقليمي الأصلي في مدينة سيرريبون للفترة 2016-2023".

الدخل الإقليمي الأصلي هو الدخل الذي ينشأ من الضرائب الإقليمية والرسوم الإقليمية وغيرها من PAD المشروعة. هناك 3 قطاعات فرعية ضريبية إقليمية يبدو أنها تساهم بشكل كبير في الدخل الأصلي المحلي، وهي ضريبة المركبات، ورسوم نقل ملكية المركبات، وضريبة وقود المركبات، والتي لها بشكل عام تأثير على الدخل الأصلي الإقليمي للفترة 2016-2023.

يهدف هذا البحث إلى تحديد وتحليل تأثير ضريبة المركبات ورسوم نقل الملكية وضريبة وقود المركبات على الدخل الأصلي الإقليمي في مدينة سيرريبون للفترة 2016-2023. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي المنهجية الكمية مع البيانات الثانوية المأخوذة من التقارير المتعلقة بتحقيق الدخل الأصلي المحلي والتي تشمل ضريبة المركبات ورسوم نقل الاسم وضريبة وقود المركبات. ولتحليل البيانات تم استخدام تحليل الانحدار الخطي المتعدد ببرنامج Eviews 12..

من نتائج الانحدار المتعدد، قيمة Prob. احصائية F هي 0.000781 ($<0.05\%$)، لذا فإن X1 (PAD) و(X2) (BBNKB) (PBBKB) (X3) معاً في نفس الوقت لها تأثير كبير على Y (PKB). ومعامل التحديد (squared-R) هو 0.979515، مما يعني أن (PKB) (X1)، (X2) (BBNKB)، (X3) (PBBKB) لها تأثير بنسبة 97.95%. وفي الوقت نفسه، حصل المتغير جزئياً (X1) (PKB) على قيمة احتمالية هي 0.0090 ($<0.05\%$)، وقيمة الاحتمال (BBNKB) (X2) هي 0.0405 ($<0.05\%$)، وقيمة الاحتمال (PBBKB) (X3) هي 0.4319 ($<0.05\%$). ثم المتغيرات (PKB) (X1) و (X2) له تأثير إيجابي وهام على PAD. وفي الوقت نفسه، ليس له تأثير (X3) (PBBKB) أي تأثير كبير على PKB.

الكلمات البحث: ضريبة المركبات الآلية، رسوم نقل ملكية المركبات الآلية، ضريبة وقود المركبات الآلية، الدخل الأصلي الإقليمي

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

PENGARUH PAJAK (PKB), BEA BALIK NAMA (BBN-KB), DAN PAJAK BAHAN BAKAR KENDARAAN BERMOTOR (PBB-KB) TERHADAP PENDAPATAN ASLI DAERAH DI KOTA CIREBON PERIODE 2016-2023

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)
Pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Oleh:

Fetty Nur Kharisma

NIM: 2008204155

Pembimbing

Pembimbing I

Pembimbing II


Moh Mab'ruri Faozi M.A.

NIP. 19780205 201101 1 004


H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag

NIP. 19731125 201411 1 002

Mengetahui:



H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag

NIP. 19731125 201411 1 002

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Di Cirebon

Assalāmu’alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/I Fetty Nur Kharisma, NIM: 2008204155 dengan judul: **“Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023”**. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Jurusan Ekonomi Syariah (EKOS) Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosahkan.

Wassalāmu’alaikum Wr.Wb.

Pembimbing

Pembimbing I

Pembimbing II

Moh Mab'ruri Faozi M.A

NIP. 19780205 201101 1 004

H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag

NIP. 19731125 201411 1 002

Mengetahui:



H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag

NIP. 19731223200701 1 022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “**Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023**”, oleh **Fetty Nur Kharisma, NIM: 2008204155**, telah diajukan dalam sidang Munaqosah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 20 Mei 2024

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Ekonomi (SE) pada Jurusan Ekonomi Syariah (EKOS) Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.



H. Syaeful Bakhri, S.E., M.Si.
NIP. 19731125 201411 1 002

H. Nursyamsudin, M.A
NIP. 19710816 200312 1 002

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Fetty Nur Kharisma

NIM : 2008204155

Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 14 Februari 2002

Alamat : Jl. Aria Kemuning Gg. Damai Rt. 04/ Rw. 08 Kel. Pekiringan Kec. Kesambi Kota Cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul **“Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023”**. Ini beserta isinya adalah benar-benar karya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 27 Mei 2024

Saya yang menyatakan,



Fetty Nur Kharisma

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Peneliti bernama Fetty Nur Kharisma yang dilahirkan di Kota Cirebon pada Tanggal 14 Februari 2002. Peneliti merupakan anak kandung dari Pasangan Bapak Toto Harianto dan Ibu Maya Rismayanti yang merupakan anak pertama dari tiga bersaudara. Alamat dari tempat tinggal peneliti saat ini di Jl. Aria Kemuning Gg. Damai Rt. 04/ Rw. 08 Kel. Pekiringan Kec. Kesambi Kota Cirebon.

Jenjang pendidikan yang pernah ditempuh oleh peneliti sebagai berikut:

1. SDN Suradinaya (2008-2014)
2. SMP NU Darul Maarif Kaplongan Indramayu (2014-2017)
3. SMA NU Kaplongan Indramayu (2017-2020)
4. Pondok Pesantren Darul Ma’arif Kaplongan Karangampel Indramayu (2014-2020)

Pengalaman organisasi yang pernah diikuti oleh peneliti sebagai berikut:

1. Himpunan Mahasiswa Jurusan Ekonomi Syariah (HIMAJES) periode 2021-2022
2. Jabar Bergerak Zillenial (JBZ) Kota Cirebon periode 2023-2024.

Peneliti mengikuti program S-1 pada Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam dengan program studi Ekonomi Syariah di Institut Agama Islam (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon dan mengambil judul skripsi: **“Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023”**. Di bawah bimbingan Bapak Moh Mab’ruri Faozi M.A. dan Bapak H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag



MOTTO

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

"Cukuplah Allah menjadi penolong bagi kami dan Allah adalah sebaiknya pelindung."

KATA PERSEMPAHAN

Puji syukur Alhamdulillah, peneliti panjatkan kehadiran Allah SWT. atas segala rahmat, hidayah, berkah, dan karunia-Nya kepada peneliti sehingga dengan karunia, kemurahan dan ridho-Nya, peneliti dapat menyelesaikan tugas akhir dalam perkuliahan ini, serta tidak lupa pula shalawat kepada Nabi Muhamad SAW agar senantiasa diberikan syafaatnya di akhirat kelak.

Skripsi ini penulis persembahkan sebagai wujud pembuktian, rasa hormat, dan rasa terimakasih yang tak terhingga kepada orang-orang yang sangat kucintai dan sayangi, Kakek, Nenek dan Mamah tercinta. Kakek tercinta Kadma yang telah mengantikan sosok peran ayah di sepanjang perjalanan hidup saya dan 2 bidadari surga ibunda Maya Rismayanti serta (Almh) Nenek tercinta Yayat Nurhayati yang tak pernah henti dalam memberikan kasih sayang dengan penuh rasa cinta. Terimakasih selalu berjuang untuk kehidupan penulis, mendidik memberikan, doa, nasihat, dan juga tanpa lelah mendukung segala keputusan dalam hidup penulis, sehingga penulis mampu menyelesaikan studinya sampai sarjana. Kalian sangat berarti terimakasih, semoga Allah SWT. selalu memberikan keberkahan di dunia serta tempat terbaik di akhirat kelak, karena telah menjadi figur paling terbaik bagi penulis.

”اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا“

*”Ya Allah. ampunilah aku dan kedua orang tuaku (ibu dan Bapakku),
sayangilah mereka seperti mereka menyayangiku waktu aku kecil.“*

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT. atas segala limpahan rahmat dan hidayah-Nya sehingga peneliti dapat menyelesaikan tugas akhir semester akademik (Skripsi) yang berjudul **“Pengaruh Pajak (PKB), Bea Balik Nama (BBNKB), dan Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB) Terhadap Pendapatan Asli Daerah di Kota Cirebon periode 2016-2023”**. Solawat serta salam semoga tetap tercurah limpahkan kepada Nabi besar Muhammad SAW, keluarga dan para sahabat-Nya serta orang-orang yang selalu mengikuti sunnahnya.

Penulisan skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi (SE) pada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon. Selama penulisan skripsi ini, peneliti menyadari bahwa ada beberapa kesalahan dan kesulitan. Namun berkat bantuan, dukungan, dan kerjasama dari beberapa pihak, Alhamdulillah peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Oleh karena itu, tidak lupa peneliti mengucapkan terimakasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag. selaku Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H. selaku Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam.
3. Bapak Dr. Layaman, S.E. M.Si. selaku Wakil Dekan I Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam.
4. Bapak H. Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag. selaku Ketua Jurusan Ekonomi Syariah.
5. Bapak H. Syaeful Bakhri, S.E., M.Si. selaku Sekretaris Jurusan Ekonomi Syariah.
6. Seluruh Dosen & Staff Jurusan Ekonomi Syariah, terimakasih atas ilmu yang telah diberikan kepada penulis.
7. Bapak Moh Mab'ruri Faozi M.A. selaku Dosen Pembimbing I Skripsi, terimakasih atas ketersediaannya dan keikhlasannya dalam membimbing,

memberikan masukan, pengarahan, serta kesulitan peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir penyusunan skripsi ini.

8. H. Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag selaku Dosen Pembimbing II Skripsi, terimakasih telah meluangkan waktunya untuk terus membimbing dan memotivasi
9. Seluruh Civitas Akademik Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon yang dengan sabar dalam memberikan pelayanan dan menyampaikan ilmu pengetahuan selama saya menempuh studi.
10. Kepada pimpinan & para Staff Pusat Pengelola Pendapatan Daerah Wilayah (P3DW) Kota Cirebon yang telah memberikan izin kepada peneliti untuk pengambilan data tambahan.
11. Kepada sahabat dan teman perjuangan, Misbahul Munir, Indah Fikriyyah, Hana Fabrianne, Diyan Puspa Lukita, Silvi Supari, Lisa Pratiwi, Asni Komalasari, Ainurrofiq, dan Adil Nugrah Laksono yang selalu memberikan semangat, bantuan, do'a, serta dukungan sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir ini. Dan kepada seluruh teman seperjuangan Jurusan Ekonomi Syariah angkatan 2020 yang telah memberikan kenangan serta pengalaman yang baik selama masa perkuliahan.

Cirebon, 27 Mei 2024

Penyusun



Fetty Nur Kharisma

NIM: 2008204155

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	ii
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
الملخص	iv
PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
SKRIPSI.....	v
NOTA DINAS.....	vi
LEMBAR PENGESAHAN	vii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	viii
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	ix
MOTTO	x
KATA PERSEMBAHAN	xi
KATA PENGANTAR	xii
DAFTAR TABEL	xvi
DAFTAR GAMBAR.....	xvii
PEDOMAN TRANSLITERASI	xviii
BAB I	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang	1
B. Batasan Masalah.....	6
C. Rumusan Masalah	7
D. Tujuan Penelitian	7
E. Manfaat Penelitian	8
BAB II	10
TINJAUAN PUSTAKA	10
A. Landasan Teori.....	10
1. Pajak	10
2. Pendapatan Asli Daerah (PAD).....	14
3. Pajak Daerah.....	17
4. Pajak Kendaraan Bermotor (PKB)	19
5. Pajak Bea Balik Nama Kendaraan Bermotor (BBN-KB)	22

6. Pajak Bahan Bakar Kendaraan Bermotor (PBBKB)	26
B. <i>Literature Review/ Penelitian Terdahulu</i>	28
C. Kerangka Pemikiran.....	41
D. Hipotesis Penelitian.....	42
BAB III.....	46
METODE PENELITIAN	46
A. Jenis dan Sumber Data	46
1. Jenis Penelitian	46
2. Sumber Data	46
3. Definisi Operasional Variabel	47
4. Teknik Pengumpulan Data	48
5. Jenis Data	48
6. Teknik Analisis Data	49
BAB IV	54
HASIL DAN PEMBAHASAN	54
A. Gambaran Umum Lokasi Penelitian	54
B. Gambaran Hasil Penelitian.....	59
D. Hasil Pengujian Asumsi (Uji Asumsi Klasik).....	67
E. Pembahasan Hasil Penelitian	73
BAB V.....	80
PENUTUP	80
A. Kesimpulan	80
B. Saran.....	81
DAFTAR PUSTAKA	82
LAMPIRAN-LAMPIRAN	86

DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Literature Review / Penelitian Terdahulu	28
Tabel 4. 1 Realisasi Pendapatan Asli Daerah 2016-2023	60
Tabel 4. 2 Komponen Pendapatan Asli Daerah Tahun 2016-2023.....	61
Tabel 4. 3 Data PKB, BBNLB, PBBKB Kota Cirebon	66
Tabel 4. 4 Hasil Uji Normalitas	67
Tabel 4. 5 Hasil Uji Heteroskedastisitas	68
Tabel 4. 6 Hasil Uji Multikolinieritas	68
Tabel 4. 7 Hasil Uji Autokorelasi	69
Tabel 4. 8 Hasil Uji T Parsial	70
Tabel 4. 9 Hasil Uji F Simultan	72
Tabel 4. 10 Hasil Koefesien Determinasi (R Square)	73



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1 Ralisasi Pendapatan Asli Daerah Kota Cirebon	3
Gambar 1. 2 Realisasi PKB, BBNKB, dan PBBKB	5
Gambar 2. 1 Kerangka Pemikiran	41
Gambar 4. 1 Komponen Pendapatan Asli Daerah Kota Cirebon	60
Gambar 4. 2 Realisasi Pajak Daerah Tahun 2019-2022	62
Gambar 4. 3 Target dan Realisasi PKB Kota Cirebon.....	63
Gambar 4. 4 Target dan Realisasi BBNKB Kota Cirebon	64
Gambar 4. 5 Target dan Realisasi PBBKBr Kota Cirebon	65



PEDOMAN TRANSLITERASI

A. Konsonan

Fonem konsonan Bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ثا	š	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	هـا	ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik dibawah)
ض	đ ad	đ	De (dengan titik dibawah)

ت	ت a	ت	Te (dengan titik dibawah)
ظ	ظ a	ظ	Zet (dengan titik dibawah)
ع	‘ain	-‘	Koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	‘	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal Bahasa arab, seperti Bahasa Indonesia terdiri dari vocal tunggal atau *monofong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal Bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
—/—	Fathah	A	A
—/\—	Kasrah	I	I
○	Dhammah	U	U

Contoh :

كَتَبْ	=	<i>Kataba</i>
سُعْلَ	=	<i>su'ila</i>
حَسْنَ	=	<i>hasuna</i>

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	Fathah dan ya	Ai	a dan i
و _____ /	Kasrah dan wau	Au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ =kaifa

قَوْلَ =qaula

C. *Maddah*

Maddah atau vokal panjang yang berupa harokat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	Fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
ي	Fathah dan ya	I	I dan garis atas
و _____ /	Dammah dan wau	Ú	U dan garis atas

Contoh:

قَلْ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لَأَبِيهِ = *iz qala yusufu li abihi*

D. *Ta Marbutah*

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. *Ta Marbutah Hidup*

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah*, *kasrah*, dan *dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. *Ta Marbutah Mati*

Ta marbutah mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = raudah al-atfal atau raudatul atfal

طَلْحَةُ = talhah

E. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *sayaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasinya ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = rabbana

نُعْمَ = nu''ima

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan ـ. Namun dalam transliterasinya ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiyah*

Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

	ت	T	8.	ش	Sy
	ث	Ś	9.	ص	Ş
	د	D	10.	ض	Đ
	ذ	Ź	11.	ط	Ț
	ر	R	12.	ظ	ż
	ز	Z	13.	ل	L
	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الَّدَّهُرُ	=ad-dahru	الشَّمْسُ	=asy-syamsyu
النَّمْلُ	=an-namlu	اللَّيْلُ	=al-lailu

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu :

	ا	a, i, u	8.	ف	F
	ب	B	9.	ق	Q
	ج	J	10.	ك	K
	ح	ḥ	11.	م	M
	خ	Kh	12.	و	W

	ع	'	13.	و	H
	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

أَقْمَرُ = *al-qamaru* أَفْقُرُ = *al-faqru*

أَلْغَيْبُ = *al-gaibu* أَلْعَيْنُ = *al-'ainu*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

شِّعْ = *syai'un* اُمْرُثُ = *umirtu*

انَّ = *inna* أَكْلُ = *akala*

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fiil* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *huraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

ابْرَاهِيمُ الْخَلِيلُ = *Ibrahim al Khalil* atau *Ibrahimul-Khalill*

بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ مَجْهَةً وَمُرْسَاهُ = *Bissmillahi majraha wa mursaha*

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka

yang ditulis dengan huruf kapital tetapi huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ الْأَرْسُوْلُ = *Wa ma Muhammad illa Rasul*

وَلَنْ حَمْدُ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *alhamdu lillah rabbil-‘alamin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

اللَّهُ أَكْبَرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami’an*

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَىٰ مُّدْرِسٍ = *wallahu bi kulli sya'in 'alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk itu pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Qur'an tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep pedoman praktis tajwid Al-Qur'an ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab Latin